

# Delan® WDG

(FIN)

**Kasvitautilien torjunta-ainemena, päärynä ja kirsikkaviilijetyksillä.**

**Tehoaine:** ditianoni 700 g/kg  
**Valmistetyyppi:** WG, vesiliukoiset rakeet  
**Käyttäjryhmä:** Ammattikäyttäjät

**Vaara**  
Myrkyllistä nieltynä.  
Tappavaa hengitettynä.  
Vaunottaa vakavasti silmiä.  
Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.  
Epäillään aiheuttavan syöpää.  
Erittäin myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta.  
Käytä suojauskäsineitä/suojaväätetusta/silmiesuojainta/kasvonsuojainta.  
**JOS KEMIKAALIA ON NIELTY:** Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/...  
**JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE:** Pese runsaalla vedellä/...  
**JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:** Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.  
Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.  
Alistumisen tapahtuttua tai jos epäillään alistumista: Hakeudu lääkäriin.  
Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.  
Valumat on kerättävä.  
Varastoi lukitussa tilassa.  
Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheuttuvien vaarojen välttämiseksi.

**Yhteystiedot hätätapauksissa:** 0049 180 2273 112  
**Myrkytystietokeskus:** puh.: 09-471 977

**Rekisterinumero:** 1801

**Valmistuserän numero ja valmistuspäivä:** katso pakkaus.  
**Varastointiaika:** 24 mon.  
Alin varastointilämpötila on 0 °C.

**Luvanhaltija ja Markkinoija:** BASF OY, Tammasaarenkatu 3, 00180 Helsinki, puh (09) 615 981  
**Valmistaja ja pakkaaja:** BASF SE, D-67056 Ludwigshafen, Germany

(S)

**För bekämpning av växtsjukdomar i äppel-, päron- och körsbärsodlingar.**

**Verksamt ämne:** ditianon 700 g/kg  
**Preparattyyp:** WG, vattenlösligt granulat  
**Användargrupp:** Yrkesanvändare

**Fara**  
Giftigt vid förtäring.  
Dödligt vid inandning.  
Orsakar allvarliga ögonskador.  
Kan orsaka allergisk hudreaktion.  
Misstänks kunna orsaka cancer.  
Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.  
Inandnas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.  
Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.  
**VID FÖRTÄRING:** Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/...  
**VID HUDKONTAKT:** Tvätta med mycket vatten/...  
**VID KONTAKT MED ÖGONEN:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.  
Vid exponering eller misstanke om exponering: Sök läkarhjälp.  
Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.  
Samla upp spill.  
Förvaras inlåst.  
För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.

**Nödtelefonnummer:** 0049 180 2273 112  
**Giftinformationscentralen:** tel.: 09-471 977

**Registreringsnummer:** 1801

**Batch nr och tillverkningsdag:** se förpackning.  
**Lagringstid:** 24 md.  
Skyddas mot temperaturer under: 0 °C

**Registreringsinnehavare och Representation:** BASF OY, Tammasaarenkatu 3, 00180 Helsingfors, tel (09) 615 981  
**Tillverkare och förpackare:** BASF SE, D-67056 Ludwigshafen, Germany



**5 kg**





**Käyttötarkoitus:** Käyttöohjeessa mainittujen kasvitautien torjuntaan omena-, päärynä ja kirsikkaviljelyksillä.

**Käytön rajoitukset:**

Varoaika:  
omena ja päärynä on 35 vrk  
kirsikka 21 vrk

**Muut rajoitukset:**

Mahdollisen hunajan jäämien enimmäismäärän ylityksen välttämiseksi Delan WDG -valmisteen käyttöä ei suositella hedelmäpuiden kukinnan aikana, jos viljelyksillä tai sen lähistöllä tuotetaan hunajaa.

**Ympäristöhaittojen ehkäisy:**

Älä saastuta vesiä tuotteella tai sen pakkauksella. Vältä ruiskuttamista tuulisella säällä.  
Vesistöihin rajoituvilla alueilla traktoriruiskulla ruiskutettaessa on jätettävä vesieläiden suojelemiseksi seuraavat suojaetäisyydet vesistöihin:

Käyttökohteet	Suutintyyppi			
	Viuhasuutin	Tuulikulkeumaa alentava suutin <sup>1)</sup>		
		50 % vähennys	75 % vähennys	90 % vähennys
omenapuut	ei sallittu	ei sallittu	ei sallittu	20 m
päärynäpuut	ei sallittu	ei sallittu	ei sallittu	20 m
kirsikka	ei sallittu	ei sallittu	ei sallittu	20 m

1) Tällaisia suuttimia ovat mm. ilma-avusteiset suuttimet. Markkinoilla myynnissä olevien, tuulikulkeumaa vähentävien suuttimien luettelo on saatavana Tukesin verkkosivuilta [www.tukes.fi/vesistorajoitus](http://www.tukes.fi/vesistorajoitus). Tässä luettelossa esitetään myös sallitut ajonopeudet ja käyttöpainet.

Traktoriruiskun täyttöön vesistöä ei saa käyttää ruiskun täyttölaitetta eikä ylijäänyttä ruiskutusnestettä tai ruiskunpesunestettä saa päästää vesiin.

Ylijäänyt, käyttökelvoton kasvinsuojeluaine viedään vaarallisen jätteen keräyspisteeseen ja tyhjt, huuhdellut myyntipakkaukset asianmukaiseen jättepisteeseen.

**Suojainohjeet:**

Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kumisaappaita, suojapukua, kemikaalin kestäviä suojakäsineitä (esim. nitrili) ja päähinettä. Hengitystiet altistavissa ja roiskevaaraa aiheuttavissa työvaiheissa on lisäksi käytettävä kokonaamarillista hengityksensuojainta varustettuna P2/A2 suodattimella.

**Resistenssin hallinta:**

Ditianoni kuuluu FRAC (Fungicide Resistance Action Committee) -ryhmään M9. Ditianonin vastustuskyvyn muodostamiseksi on vähäinen sen "multi-site" -vaikutustavan vuoksi.

Vastustuskyvyn muodostumisen estämiseksi suositellaan eri tavalla vaikuttavien tehoaineiden (eri FRAC-koodi) ja seoksien käyttämistä. Vastustuskyvyn muodostumisen riskiä voidaan vähentää torjumalla tauti aikaisessa vaiheessa tautipaineen ollessa vähäisempi.

**Käyttöohje:**

Delan on kosketusvaikutteinen kasvitautien torjunta-aine ilman systeemistä vaikutustapaa tai kulkeutumista kasvilla. Optimaalisen tehon saavuttamiseksi ja resistenssin muodostumisen hallitsemiseksi, valmiste tulisi ruiskuttaa ennaltaehkäisevästi.

**Omena ja päärynä**

Delan WDG -valmistetta käytetään ruven, *Venturia inaequalis* torjuntaan omenalla ja *Venturia pirina* päärynällä. Tee käsittely ennaltaehkäisevänä ruiskutuksena, silmujen avautumisen alusta, ensimmäiset vihreät lehdet juuri näkyvissä (BBCH 53) kunnes hedelmät alkavat kypsyä ja saada lajikekohtaisen värinsä (BBCH 85). Annos on 0,5 kg/ha. Kauden aikana voidaan tehdä enintään kolme ruiskutusta. Ruiskutusväli riippuu tautipaineesta, ilmastosta ja lehtien kasvusta. Tautipaineen ollessa suuri, kun sää suosii taudin kehitystä ja lehtimassa kasvaa nopeasti, käytetään 7 päivän ruiskutusväliä hyvän tautitorjunnan varmistamiseksi.

**Kirsikka**

Delan WDG -valmistetta käytetään lehtilaikun, *Blumeriella jaapii* ja ruven, *Venturia Cerasi* torjuntaan kirsikalla. Tee käsittely ennaltaehkäisevänä ruiskutuksena, silmujen avautumisen alusta, ensimmäiset vihreät lehdet juuri näkyvissä (BBCH 53) kunnes hedelmät alkavat kypsyä ja saada lajikekohtaisen värinsä (BBCH 85). Annos on 0,5 kg/ha. Kauden aikana voidaan tehdä enintään kolme ruiskutusta. Ruiskutusväli riippuu tautipaineesta, ilmastosta ja lehtien kasvusta. Tautipaineen ollessa suuri, kun sää suosii taudin kehitystä ja lehtimassa kasvaa nopeasti, käytetään 7 päivän ruiskutusväliä hyvän tautitorjunnan varmistamiseksi.

**Taulukko. Käyttösuositukset.**

Viljelykasvi	Kasvitauti	Ajankohta, kehitysaste, BBCH	Annos, kg/ha	Käsittelyjen enimmäismäärä viljelykauden aikana kasvustoa kohti	Minimi käsittelykertojen väli, päivää *	Vesimäärä l/ha	Varoaika, päivää
Omena	Rupi, <i>Venturia inaequalis</i>	07/53-79	0,5	3	7	200 – 1000	35
Päärynä	Rupi, <i>Venturia pirina</i>	07/53-79	0,5	3	7	200 – 1000	35
Kirsikka	Lehtilaikku, <i>Blumeriella jaapii</i> , Rupi, <i>Venturia cerasi</i>	07/53-85	0,5	3	7	200 – 1000	21

\* Tautipaineen ollessa suuri, käytetään lyhyttä ruiskutusväliä.

Testatuissa kasvustoissa ei ole havaittu vaurioita, mutta suosittelemme tuotteen kokeilemistä pienemmälle alueelle ennen koko hedelmäviljelyksen käsittelyä. Herkkyys voi vaihdella lajikkeesta, käsittelyajankohdasta, ravinnetilasta ym. riippuen.



#### Seokset

Delan WG on laboratorikokeiden mukaan fyysisesti ja kemiallisesti sekoitettavissa seuraavien aineiden kanssa: Regalis Plus, Candid, Topas 100 EC, Signum WG ja Scala (käytä vaahtoamisen estoa). Lisää ensin Delan WDG, jonka jälkeen lisätään mahdollinen seoskumppani, poikkeuksena Regalis Plus -seokset. Näissä tapauksissa lisätään ensin Regalis Plus ja vasta niiden jälkeen Delan WDG. Varmista aina, että ensin lisätty aine on liuennut täydellisesti ennen seuraavan tuotteen lisäämistä.

Älä sekoita rikkikalkin tai muiden alkalisten aineiden kanssa. Älä sekoita rikin kanssa aurinkoisessa säässä UV-säteilyn ollessa voimakas.

Älä käsittele öljyä sisältävillä aineilla ennen tai jälkeen Delan WDG -käsittelyä. Tämä voi aiheuttaa laikkuja hedelmiin.

#### **Huomautukset:**

Säilytetään kuivassa ja viileässä paikassa.

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) on hyväksynyt valmisteen käytettäväksi kasvinsuojeluaineena.

#### **Oikeudellinen vastuu:**

Tuotteemme täyttävät täysin laatuvaatimukset ja takaamme niiden ainesosien pitoisuudet. Valmistaja ei ole vastuussa tehoon liittyvistä vahingoista ja eikä välillisistä vahingoista, jotka johtuvat väärästä varastoinnista ja/tai tuotteen käytöstä.



**Bruksändamål:** För bekämpning av växtsjukdomar i äppel-, päron- och körsbärsodlingar.

**Användningsbegränsningar:**

Karenstid:  
äpple och päron 35 dygn  
körsbär 21 dygn

**Övriga begränsningar:**

För att undvika eventuella maximala restmängders överskridningar i honung rekommenderas inte användning av Delan WDG under frukträdens blomning om man i odlingen eller i dess närhet producerar honung.

**Förebyggande av miljöskador:**

Förorena inte vattendrag med produkten eller dess förpackning. Undvik besprutning i blåsigt väder. På områden som gränsar till vattendrag bör vid besprutning med traktorspruta lämnas följande skydds zoner för att skydda vattenorganismer:

Bruksändamål	Typ av munstycke			
	Spaltspridarmunstycke	Munstycke som minskar vindavdrift <sup>1)</sup>		
		50 % reducering	75 % reducering	90 % reducering
äppelträd	inte tillåtna	inte tillåtna	inte tillåtna	20 m
päronträd	inte tillåtna	inte tillåtna	inte tillåtna	20 m
körsbär	inte tillåtna	inte tillåtna	inte tillåtna	20 m

1) Dyliga munstycken är bl.a. luftassisterade munstycken. Förteckning över munstycken som finns på marknaden för försäljning finns tillgänglig på Tukes nätsidor under adressen [www.tukes.fi/vesistorajoitus](http://www.tukes.fi/vesistorajoitus). I förteckningen visas också tillåtna körhastigheter och brukstryck.

Sprutans suganordning för vatten får inte användas för fyllning av behållare från vattendrag och överbliven sprutvätska eller sprutans tvättvätska får inte komma i vattendrag.

Överblivet, obrukbart växtskyddsmedel förs till insamlingsplats för problemavfall och tömda, ursköljda försäljningsförpackningar skall föras till vederbörlig insamlingsplats för avfall.

**Anvisningar om skyddsutrustning:**

Vid hantering av preparatet bör man använda skyddsdräkt, gummistövlar, kemikalietåliga skyddshandskar (t.ex. nitril) och huvudbonad. I arbetsskeden då andningsvägarna exponeras och då det är risk för stänk bör dessutom användas andningskydd av helmasktyp, försett med P2/A2 filter.

**Resistenshantering:**

Ditianon tillhör FRAC (Fungicide Resistance Action Committee) -gruppen M9. Resistensrisken hos Ditianon är liten tack vare dess "multi-site" -verknings sätt.

För att förhindra uppkomst av resistens rekommenderas användning av aktiva substanser med olika verknings sätt (olika FRAC-kod) samt användning av blandningar. Uppkomst av resistens kan reduceras genom att bekämpa sjukdomen i tidigt stadié när sjukdomstrycket är lågt.

**Bruksanvisning:**

Delan är ett kontaktverkande bekämpningsmedel mot växtsjukdomar utan systemiskt verknings sätt eller rörelseförmåga i växten. För att uppnå optimal effekt och för att kontrollera resistensbildningen bör preparatet besprutas förebyggande.

**Äpple och päron**

Delan WDG -preparatet används för att bekämpa skorv, *Venturia inaequalis* i äpple och *Venturia pirina* i päron. Använd som förebyggande besprutning, från början av knoppsprickning, de första gröna bladen knappt synliga (BBCH 53) tills frukterna har nått 90 % av den slutliga storleken (BBCH 79). Doseringen är 0,5 kg/ha. Maximalt kan tre besprutningar göras under säsongen. Sprutintervallen beror på sjukdomstryck, klimat och bladens tillväxt. Vid högt sjukdomstryck, då vädret gynnar sjukdomsutveckling och bladmassan växer kraftigt används 7-dagars sprutintervall för bästa sjukdomskontroll.

**Körsbär**

Delan WDG används för att bekämpa bladfläcksjuka, *Blumeriella jaapii* och skorv, *Venturia cerasi* i körsbär. Använd som förebyggande behandling, från början av knoppsprickning, de första gröna bladen knappt synliga (BBCH 53) tills frukterna börjar mogna och börjar få sortspezifisk färg (BBCH 85). Doseringen är 0,5 kg/ha. Maximalt kan tre besprutningar göras under säsongen. Sprutintervallen beror på sjukdomstryck, klimat och bladens tillväxt. Vid högt sjukdomstryck, då vädret gynnar sjukdomsutveckling och bladmassan växer kraftigt används 7-dagars sprutintervall för bästa sjukdomskontroll.

Tabell. Bruksrekommendationer.

Odlingsväxt	Växtsjukdom	Tidpunkt, växtstadié, BBCH	Dos, kg/ha	Maximalt antal behandlingar under växtperioden per gröda	Minimi-intervall mellan behandlingar, dagar*	Vattenmängd l/ha	Karenstid, dygn
Äpple	Skorv, <i>Venturia inaequalis</i>	07/53-79	0,5	3	7	200 – 1000	35
Päron	Skorv, <i>Venturia pirina</i>	07/53-79	0,5	3	7	200 – 1000	35
Körsbär	Bladfläcksjuka, <i>Blumeriella jaapii</i> , Skorv, <i>Venturia cerasi</i>	07/53-85	0,5	3	7	200 – 1000	21

\* Då sjukdomstrycket är högt används kort besprutningsintervall.



I testade grödor har man inte konstaterat skador, men vi rekommenderar att produkten testas på ett mindre område före behandling av hela fruktodlingen. Känsligheten kan variera beroende på sort, behandlingstidpunkt, näringstillgång m.m.

Blandningar

Delan WDG kan enligt laboratorieförsök fysiskt och kemiskt blandas med följande preparat: Regalis Plus, Candit, Topas 100 EC, Signum WG och Scala (använd skumförhindrande ämne). Tillsätt först Delan WDG, varefter eventuell blandningskumpan tillsätts, med undantag av Regalis Plus -blandningar. I sådana fall tillsätts Regalis Plus först och efter dem Delan WDG. Säkerställ alltid att det först tillsatta ämnet har löst upp sig fullständigt före tillsats av följande produkt.

Blanda inte med svavelkalk eller övriga alkaliska preparat. Blanda inte med svavel i soligt väder då UV-strålningen är stark. Behandla inte med preparat som innehåller olja strax innan eller efter Delan WDG -behandling. Det kan orsaka fläckar på frukterna.

**Anmärkningar:**

Förvaring i torrt och svalt utrymme.

Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) har godkänt preparatet för användning som växtskyddsmedel.

# Delan® WDG

(FIN)

**Kasvitautilien torjuntaan omena-, päärynä ja kirsikkaviljelyksillä.**

**Tehoaine:** ditianoni 700 g/kg  
**Valmistetyyppi:** WG, vesiliukoiset rakeet  
**Käyttäjryhmä:** Ammattikäyttäjät

**Vaara**  
Myrkyllistä nieltynä.  
Tappavaa hengitettynä.  
Vaurioittaa vakavasti silmiä.  
Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.  
Epäillään aiheuttavan syöpää.  
Erittäin myrkyllistä vesilielöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/ suihketta.  
Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta /kasvonsuojainta.  
JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/ lääkäriin...  
JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä/...  
JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.  
Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.  
Altistumisen tapahtutua tai jos epäillään altistumista: Hakeudu lääkäriin.  
Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.  
Valumat on kerättävä.  
Varastoi lukitussa tillassa.  
Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.

**Yhteystiedot hätätapauksissa:** 0049 180 2273 112  
**Myrkytystietokeskus:** puh.: 09-471 977

**Rekisterinumero:** 1801

**Valmistuserän numero ja valmistuspäivä:** katso pakkaus.  
**Varastointiaika:** 24 mon.  
Alin varastointilämpötila on 0 °C.

**Luvanhaltija ja Markkinoija:** BASF OY, Tammasaarenkatu 3, 00180 Helsinki, puh (09) 615 981  
**Valmistaja ja pakkaaja:** BASF SE, D-67056 Ludwigshafen, Germany

(S)

**För bekämpning av växtsjukdomar i äppel-, päron- och körsbärsodlingar.**

**Verksamt ämne:** ditianon 700 g/kg  
**Preparattyyp:** WG, vattenlösligt granulat  
**Användargrupp:** Yrkesanvändare

**Fara**  
Giftigt vid förtäring.  
Dödligt vid inandning.  
Orsakar allvarliga ögonskador.  
Kan orsaka allergisk hudreaktion.  
Misstänks kunna orsaka cancer.  
Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.  
Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.  
Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.  
VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/...  
VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten/...  
VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.  
Vid exponering eller misstanke om exponering: Sök läkarhjälp.  
Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.  
Samla upp spill.  
Förvaras inlåst.  
För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.

**Nödtelefonnummer:** 0049 180 2273 112  
**Giftinformationscentralen:** tel.: 09-471 977

**Registreringsnummer:** 1801

**Batch nr och tillverkningsdag:** se förpackning.  
**Lagringstid:** 24 md.  
Skyddas mot temperaturer under: 0 °C

**Registreringsinnehavare och Representation:** BASF OY, Tammasaarenkatu 3, 00180 Helsingfors, tel (09) 615 981  
**Tillverkare och förpackare:** BASF SE, D-67056 Ludwigshafen, Germany

**5 kg**



81145503 FI 2080

